

성 마태오 한인 천주교회



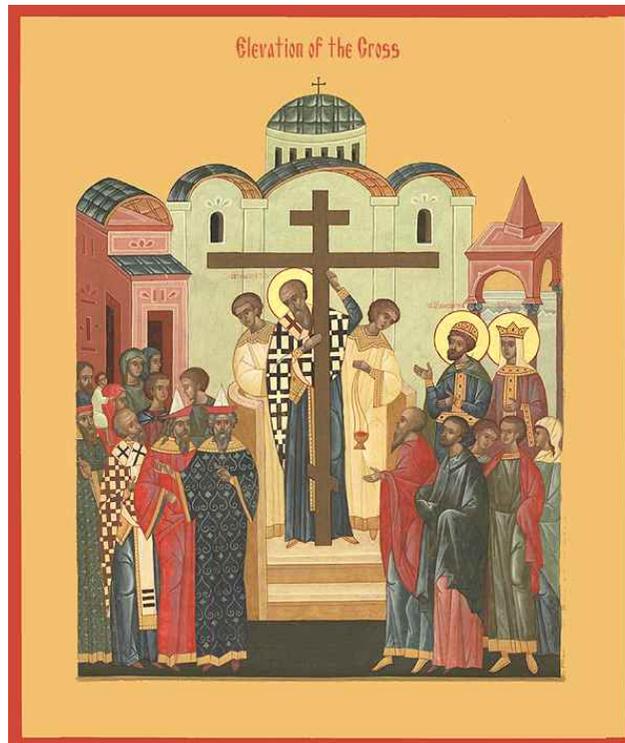
St. Matthew Korean Catholic Center

주보 제1143호(다해)

2025년 9월 14일

주임신부: 김지완 (아우구스티노) 평협 회장: 서정숙 (젬마) 이메일 : stmatthewkccoffice@gmail.com 홈페이지: http://stmatthewkcc.org	주소: 7245 Valmont Street Tujunga, CA 91042 사무실 전화: (818) 951-0879 팩스: (818) 951-0869	미사 시간 토요일 오후 5시 저녁 미사 주일 - 7시 45분(한국어) 9시 30분(영어) 10시 45분(한국어) 교중미사 수.금 - 7시30분 목요일 - 아침 9시30분 고해성사 매달 첫 토요일:아침 9시-9시 30분 수.금-오후 7시-7시 30분 토요일-오후 4시 30분-5시
--	--	--

성 십자가 현양 축일



✦ 오늘은 성 십자가 현양 축일입니다. 인류의 구원은 주님의 십자가 희생 제사에서 비롯되었습니다. 우리가 십자가 위의 예수님을 주님으로 믿고 고백할 때 우리의 죄와 상처는 치유되며 영원한 생명을 얻습니다. 사랑의 희생 제사인 미사에 경건히 참여하며 우리 또한 각자의 묵인 십자가를 주님에 대한 감사와 사랑으로 묵묵히 지고 갈 것을 다짐합니다.

제1독서: <뱀이 사람을 물었을 때, 그 사람이 구리 뱀을 쳐다보면 살아났다.>
민수 21,4-9

화답송: 하느님의 업적을 잊지 마라.
하느님의 업적을 잊지 마라.

제2독서: <그리스도께서는 당신 자신을 낮추셨습니다. 그러므로 하느님께서도 그분을 드높이 올리셨습니다.>
필리 2,6-11

복음 환호송: ● 알렐루야.
○ 주님께서는 십자가로 온 세상을 구원하셨나이다.
예수 그리스도님, 경배하며 찬송하나이다.
● 알렐루야.

복음: <사람의 아들도 들어 올려져야 한다.>
요한 3,13-17

영성체송: 주님이 말씀하신다. 내가 땅에서 들어 올려지면 모든 사람을 나에게 이끌어 들이리라.

성가 : 입당: 490 봉헌: 340
성체: 166, 153 파견: 283

전례	
한국어 미사	영어 미사
주일: 7:45am, 10:45am 토요: 토요일- 5:00pm 평일: 수요일- 7:30pm 목요일- 9:30am 금요일- 7:30pm	주일: 9:30am

성사		
고해 성사(고해실)	혼배 성사	유아 세례
◆매달 첫 토요일:9:00-9:30am ◆수.금-오후 7시-7시30분 ◆토요일-오후 4시30분-5시	6개월 전 신청에 한하여	매달 첫째 주 토요일 10:30am

<미사해설자 및 독서자 안내>

미사 전례	성 십자가 현양 축일 (13일/14일)		
	토요미사	7:45am	10:45am
해설자	박주상 요셉	김아나스타시아	김중호 요한
독서자	우수경 발레리아 이경자 수산나	신승희 리나 이순자 요안나	김영미 율리안나 이민경 로사

미사 전례	연중 제25주일 (20일/21일)		
	토요미사	7:45am	10:45am
해설자	박여숙 빅토리아	김중호 요한	홍수희 데레사
독서자	안다나 마리아 박 프란체스카	주 크레센시아 정선심 미카엘라	이화윤 데레사 오수정 데레사

지난주 공동체 수입	
교무금	안우섭, 김성임, 홍태봉, 정명아, 이화윤, 임동묵, 김제니, 한태영, 정용진, 이데이빗 \$ 2,390
봉헌금	\$ 1,130
Mission Appeal	\$ 5,874
주일학교등록비	\$ 1,380
미사예물	\$ 720
총수입	\$ 11,494

‘십자가 현양’ 이라고 하여 십자가만 바라봐서는 안 됩니다. 이 십자가 안에서 하느님의 자비를 읽어내지 못하고, 하느님의 뜻을 찾지 못한다면 아무 의미가 없습니다. 또한 예수님께서 십자가 위에서 돌아가신 의미를 찾지 못하고, 내 삶이 이 십자가 안에 담긴 의미를 찾지 못한다면, 그리고 예수님께서 말씀하신 나를 죽이는 삶을 끊임없이 살아내지 않는다면 십자가만 바라보는 것은 아무 의미가 없습니다.

-박재범 라파엘 신부-

<금주의 성인 축일>	
14(일): 성 크레센시오, 성녀 노트부르가, 성녀 로술라	
15(월): 성 니체타, 성 알비노	
16(화): 성 고르넬리오, 성 마르치아노, 성 치프리야노, 성녀 루치아, 성녀 에디타	
17(수): 성 람베르토, 성 로베르토 벨라르미노, 성녀 골롬바, 성녀 힐데가	
18(목): 성 페레올로, 성녀 리카르다, 성녀 소피아, 성녀 이레네	
19(금): 성 야누아리오, 성 테오도로, 성녀 수산나, 성녀 콘스탄시아, 성녀 품포사	
20(토): 성 김 대건 안드레아, 성 정 하상 바오로	
축하드립니다.	

<이번 주 미사 봉헌>				
일시	봉헌자		미사지향	
13 5pm	이야고보.수산나	연	이승우 로벳 영혼	
	7:45 am	김은경 엘리사벳	생	Erin 부부, Bernard Kim
		정 켈트루다	생	정 예로니모
		주 크레센시아	연	주생암 마르치아노 영혼
	9:30	주일학교	생	Victoria Kim, Daine Chae, Chloe Yook, Amy Hyung, Michael Kim
		서 쟼마	연	김 안젤라 영혼
		전 루이사	연	전성수 영혼
	14 일	박 라우렌시아	생	김헌우 요한, 임지영 안젤라
		박 라우렌시아	생	김상국 보니파시오 가정
		박 라우렌시아	생	최승영 베르나르도 가정
		이윤경 율리아나	생	이화윤 데레사
		이유리 율리안나	생	박우영 바오로, 이정수
		10:45 am	최은주 안나	연
이 마르타			연	정 앤드류 영혼
전 요세피나			연	이귀분 분다 영혼
정정희 안젤라			연	정순희 수산나 영혼
조 레지나			연	조복남 루시아 영혼
	홍미카엘.미카엘라	연	서정선 마리아 영혼	
	연령회	연	9월 기일을 맞은 연령회원 가족 영혼	

< Did You Know? >
Back to school season is a good time to refresh children on internet safety

Back-to-school season is an ideal time to refresh internet safety rules with the children in your care. For example, it is helpful to establish clear guidelines like what types of sites children can visit, apps they can download, and when they can have access to electronics. Families can also consider “blackout” periods that require disconnection – possibly during dinner and leading up to bedtime. Netsmartz (<https://www.missingkids.org/netsmartz>) offers resources for keeping children and teens safe online, please visit https://www.missingkids.org/content/dam/netsmartz/downloadable/tipsheets/Protecting%20Your%20Kids%20Online%20_0.pdf for more internet safety tips.

주보 제1143호

* 가나 The Nazareth Home for God's Children을 돕기 위한 '25년 Mission Appeal은 현재까지 \$5,874 이 모금되었습니다. 협조해 주신 모든 분께 감사드리며 아직 동참하지 않으신 분들은 사무실로 제출해주시면 감사하겠습니다. 체크를 쓰시면 "Society for the Propagation of the Faith"로 써 주세요.

* OLL Family Fun Days 음식 장만과 판매를 위해 수고해 주신 성모회원, 평협위원 그리고 방문하신 모든 분들께 감사드립니다.

* 오늘(9월 13일/14일) '미국 내 흑인과 인디언을 위한 원조' 2차 헌금이 있습니다.

* 본당 설립 22주년 기념잔치

2003년 9월 21일, 성 마태오 성당의 첫 미사가 있는 지 22년이 지나 오늘에 이르렀습니다. 지금까지 내려주신 하느님의 은혜에 감사드리며 그동안의 모든 신부님들과 교우분들께 감사를 드립니다.

일시: 9월 21일(주일) / 미사 시간: 7시 45분 & 10시 45분(이날 영어 미사는 없습니다.)

◆ 미사 후, 식사를 하고 재미있는 놀이를 합니다. 많이 참석하시면 좋겠습니다.



* 주일학교 백 투 스쿨

일시: 9월 28일(주일) 12noon @ 성전 ◆ 많은 부모님들의 관심과 참석 부탁드립니다.

◆ 주일학교와 첫 영성체반 계속 신청받고 있습니다. ◆ 대상: Pre K~12학년

◆ 등록비: \$100/ 1st child (\$90/sibling) ◆ 성사반(첫영성체 세례, 견진) 등록시 학생당 \$30 추가 등록비 부과



* 주일학교 세례/첫 영성체반, 첫영성체반(2학년), & 견진 1, 2반 부모님의 워크샵이 10월 4일(토) 오전 9:30~12:00까지 있습니다. 해당 부모님들의 참석은 의무입니다.

* 평단협 월례회의

일시: 오늘(14일/주일) 중심 미사 후 @ 201호

* 연령회 월례모임

일시: 오늘(14일/주일) 중심 미사 후 @ 성전

* 꾸리아 월례회의

일시: 9월 21일(주일) 12:15pm 교육관 201호

* 예비자 교리반 개강

일시: 9월 28일(주일) 12noon @ 교육관 205호

* 성전 카펫 교체 작업은 9월 22일(월)~26(금)으로 예정되어있습니다. 작업기간 동안 주중 미사는 없습니다.

* 9월 평신도 협의회 월례회의

일시: 9월 24일(수) @ 201호

* 복사단, 복사단 부모님 모임

일시: 9월 28일(주일) 중심 미사 후 @ 유아실(복사단), @ 식당(복사단 부모님)

* 마리-요셉회 월례모임

일시: 9월 28일(주일) 중심 미사 후 @ 식당

* 제34회 남가주 성령쇄신대회(“너희에게 새 마음을 주고 너희 안에 새 영을 넣어 주겠다.”)

일시: 10월 18일(토) 9:00am~4:30pm / 티켓비 \$20 / 도시락 \$15

장소: 성 프란치스코 성당(2040 Artesia Blvd, Torrance, CA 90504) / 문의: 이화윤 데레사(818-633-0323)

◆ 성령쇄신대회 가정 봉헌 광고 신청 받습니다.



* 성 마태오 성당 창립 22주년 기념 골프대회

일시: 9월 27일(토) 10:30am(등록: 9:30am) / 참가비 \$150(점심, 생수 및 저녁 제공)

장소: Simi Hills Golf Course(5031 Alamo St. Simi Valley, CA) / 문의: 김열 베드로(213-507-0451)

* 오늘 간식은 성녀 김효주 아네스 소공동체에서 준비해 주셨습니다.



9월 30일(수)부터 10월 14일(화)까지 본당 신부님과 21분의 신자분들이 그리스/튀르기에 성지 순례를 떠납니다.

그동안 본당에서는 수. 목. 금. 토 미사가 없습니다.

10월 4일 첫 토요일 성모 신심미사는 없으며 주일 미사는 그대로 있습니다.

사무실도 주중에는 휴무이고 주일에는 open합니다.

10월 15일(수)부터 평소 스케줄대로 미사가 있습니다.

Smile Express
 유학생 귀국 이사 & 한국택배
 <무료 픽업>
 213-505-1902
 최금주 켈러나

두드림 종합보험 (주) DO DREAM
 대표: 제임스 양 (야고보), 안젤라 양
 생명/은퇴연금/롱텀케어/사업체/주택/
 자동차/건강/메디케어 플랜
 3700 Wilshire Blvd. #944 Los Angeles, CA 90010
 T. 213-388-8055, C. 818-726-1510 F. 213-388-1571



KOAM CONSTRUCTION
 고압 건설
 주택, 아파트, 상가, 증축,
 신축, 지진 공사
 213-272-7453 김 프란치스코
 www.koamcon.com

안다나(마리아) | 메디케어 보험
 HMO(파트 C), 파트 D, MedSupp 플랜
곧 65세가 되시나요?
 메디케어 신청을 도와드리겠습니다.
 (213)305-2802 / Lic #0188019

안다나(마리아) | 재정 상담
 생명보험 | 은퇴플랜 | 롱텀케어
 3701 Wilshire Blvd. #401
 donnaan@allmerits.com
(213) 305-2802

안진환 (Tony), CPA
 안토니오 & 스텔라
 2140 W. Olympic Bl. #508
 (213)380-5070
 askanycpa@gmail.com

불란서 안경 검안과
 FRANCE VISION OPTOMETRY
 3104 W. Olympic Bl. L.A.
 (213) 487-1001
 Elizabeth & Dr. Linda Lee
 (교우 특별 봉사)



메디케어 신청 및 상담
 정확한 지식과 경험
 다양한 플랜 및 혜택 소개
818-799-8106
 주은미 세실리아(Lic#0M88188)

김스 자동차 정비공장
Kim's Auto Repair
 Complete Automotive Service
 정직하고, 성실하게 돌아보아 드립니다.
 3539 Foothill Blvd. 818-249-9004
 Eric: 213-258-0377

윤 주희 (클라라)
 Executive Manager
 Law Offices of Eugene Yun
 부동산 회사 설립, 유언상속, 교통사고, 형사법
 www.eugeneyunlaw.com
 (213)388-3535 C (818)433-2891

Sushi Monster
 2426 Honolulu Ave. Montrose
 818-249-2510

COWAY
 안나 최 코디
ANNA CHOI
 제품 구매 및 환불 문의
 TEL: 818-669-8858
 annac.coway@gmail.com



Hankook Plumbing
 가정, 식당, 상가 모든 플러밍 설비 및 수리
 아무리 작은 일도 성심껏 봉사
 '막힌 곳은 뚫어드리고 뚫린 곳은 막아드리고'
홍 벤자민
 818-321-4776



대한장의사
 DAE HAN MORTUARY
 장례, 납골당, 이장, 화장, 전문업체
 Tel: 323-731-4040 Fax: 323-731-9434
 이 미카엘 Cell: 213-700-1788
 1605 S. Catalina St. L.A. 90006
 daehanmortuary@sbcglobal.net



부동산 Society Realty
모니카 안
818-823-3542
 집을 팔고, 사실뎌
 언제나 편안한 마음으로
 모니카 안 과 상의하세요
 Website: www.societyreal.com
 Email: monicaan@societyreal.com
 3157 Foothill Blvd, La Crescenta, CA 91214
 (웃음+펜실베이니아 한국 마켓 있는 들)

Monica's Grooming & Bath
 착한 미용, 바른 미용
 애견에게 진심인 곳
 애견의 청결, 위생, 예쁜 헤어컷
 3232 Foothill Blvd. La Crescenta, CA 91214
 예약: 818-510-2964 / 818-249-5634 한 모니카



이동현 토마스 아퀴나스 MD
 내과, 노인 의학과 전문의
 2727 W. Olympic Blvd. #309
 Los Angeles, CA 90006
 213-674-7758



SA 슈올즈 USA CEO 박 소피아
 대한민국 의료기 인증 진동침(메디치오)장착 신발(통증 완화 도움)
1호점 Los Angeles
 City Center
 3500 W. 6th St., #233
 Los Angeles, CA 90020
 213-908-6497
2호점 Buena Park
 Beach Galleria
 5307 Beach Blvd., #118
 Buena Park, CA 90621
 714-752-6363

Maxtel Communication
W: 213-385-7000
M: 213-792-0393
 김경중 요셉
 PBX. CCTV. Access Control. Wifi.
 Fiber Optic Server Room set up

* Sunland-Tujunga Elks Lodge 주차장 안내
 성당 주차장 이외에도 Sunland-Tujunga Elks Lodge 주차장에
 주차하실 수 있습니다.
 Commere Ave. 길에서 주차장으로 들어오시고, 주차 후에는
 Hillhaven Ave. 길에 있는 뒷문을 사용하셔서 성당으로 오시면 됩니다.

